

United Nations Mechanism for International Criminal Tribunals

Conference Interpreter (French), P-4 (Temporary Job Opening until 31 December 2017*)

DEADLINE FOR APPLICATIONS	:	12 March 2017
DATE OF ISSUANCE	:	27 February 2017
ORGANIZATIONAL UNIT	:	Registry/Language Support Services
LOCATION	:	The Hague
JOB OPENING NUMBER	:	2017/MICT/REG/LSS/018-P

*The position start date to be determined in accordance with the trial schedule

United Nations Core Values: Integrity, Professionalism, Respect for Diversity

Organizational setting and Reporting:

This position is located in the Language Support Services, Registry, under the direction of the Chief of Conference and Language Services Section, ICTY.

RESPONSIBILITIES:

Under the supervision of the Head, Conference Interpretation Unit, the incumbent of the post provides simultaneous interpretation of the courtroom proceedings and other official meetings from English into French and vice-versa. The incumbent is expected to provide a high standard of accuracy, consistency and faithfulness to the spirit, style and nuances of the original, and to observe established terminology and usage. The incumbent must systematically keep abreast of MICT/ICTY case law and relevant terminology, and prepare thoroughly for various types of complex hearings or meetings. S/he is routinely assigned to sensitive and highly technical meetings, functions as team coordinator of all interpreters assigned to the same meeting, provides active support and assistance to booth colleagues and may be called upon to instruct and advise interpreter trainees. The incumbent also provides consecutive interpretation at the duty station or on missions. When the needs of the Service so require, the incumbent may be given written translation assignments or called upon to assist with scheduling and other interpretation-related duties within the Unit.

CORE COMPETENCIES

- **Professionalism – Punctuality;** readiness to keep flexible working hours; high level of concentration; split second accuracy; clear delivery; ability to perform under continuous stress and to assimilate an exceedingly broad range of subjects. The incumbent must have the ability to interpret not only technically difficult testimonies and legal arguments, but also the emotionally charged testimonies of war victims. Good computer skills essential. S/he is committed to implementing the goal of gender equality by ensuring the equal participation and full involvement of women and men in all aspects of work; shows pride in work and in achievements; demonstrates professional competence and mastery of subject matter; is conscientious and efficient in meeting commitments, observing deadlines and achieving results; is motivated by professional rather than personal concerns; shows persistence when faced with difficult problems or challenges; remains calm in stressful situations.
- **Teamwork – Works collaboratively** with colleagues to achieve organisational goals; solicits input by genuinely valuing others' ideas and expertise; is willing to learn from others; places team agenda before personal agenda; supports and acts in accordance with final group decision, even when such decisions may not entirely reflect own position; shares credit for team accomplishments and accepts joint responsibility for team shortcomings.
- **Accountability – Takes ownership** of all responsibilities and honours commitments; delivers outputs for which one has responsibility within prescribed time, cost and quality standards; operates in compliance with organisational regulations and rules; supports subordinates, provides oversight and takes responsibility for delegated assignments; takes personal responsibility for his/her own shortcomings and those of the work unit, where applicable.

QUALIFICATIONS

Education:

Advanced university degree from a university or from an institution of equivalent status in translation. A first-level university degree in combination with qualifying experience may be accepted in lieu of an advanced university degree.

United Nations Mechanism for International Criminal Tribunals

Experience:

Minimum 7 years of work experience in the conference interpretation field or teaching interpretation.

Languages:

English and French are the working languages of the Mechanism. For the post advertised, the incumbent should have perfect command of French and an excellent command of English. Knowledge of B/C/S is an asset.

Knowledge of other languages is an asset.

HOW TO APPLY:

- 1) Internal staff at the P-3 and P-4 levels are eligible to apply.
- 2) Interested candidates must complete the UN Personal History Profile (PHP) form obtainable via personal Inspira accounts (in PDF format) or the MICT website. Please submit all documents including the PHP, a Cover Letter, and the last two e-PASes (for internal candidates) ELECTRONICALLY AS ONE DOCUMENT to the RMRecruitment@icty.org in-box. Please indicate the job opening number in the subject line.
- 3) Once received, a list of candidates who meet the requirements of the post will be sent to the supervisor, who will prepare a written comparative analysis of the candidates and recommend a candidate for the position.
- 4) Please note that only candidates under serious consideration will be notified of the final decision.

NOTE FOR PREVIOUSLY ROSTERED CANDIDATES

Roster candidates must express their interest and availability for published job openings by submitting an updated PHP and cover letter.

NOTE FOR EXTERNAL CANDIDATES:

- 1) External applicants must complete the UN Personal History Profile (PHP) form obtainable from the MICT website (www.unmict.org) or from your personal Inspira account and forward electronically to the RMrecruitment@icty.org in-box. Please indicate the job opening number in the subject line.
- 2) Once received, a list of candidates who meet the requirements of the post will be sent to the supervisor, who will prepare a written comparative analysis of the candidates and recommend a staff member for the position.

<p>SPECIAL NOTICE: The appointment is limited to the MICT. Extension of the appointment is subject to the extension of the mandate and/or the availability of funds. MICT is a smoke free environment.</p>

PLEASE NOTE THAT APPLICATIONS RECEIVED AFTER THE DEADLINE AT MIDNIGHT (THE HAGUE TIME) ON THE CLOSING DATE WILL NOT BE ACCEPTED. ONLY THE SELECTED CANDIDATE WILL BE NOTIFIED OF THE OUTCOME.
